

CIMARRONAJE

CINE DEL CONTINENTE AFRICANO Y SU DIÁSPORA



**SUGAR ISLAND / LA HERIDA / NO SOY TU NEGRO
COCOTE / BANDA SONORA PARA UN GOLPE DE ESTADO
PATTAKI / KALUNGA / BLUE HEARTS / DREAMS LIKE PAPER BOATS / LIREMU BARANA**
**REPÚBLICA DOMINICANA / SUDÁFRICA / EE.UU. / CONGO
HAITÍ / MOZAMBIQUE / BRASIL / CUBA / GUATEMALA**

**9 AL 18 DE NOVIEMBRE, 18 & 19 HRS. – CINES CAPITOL – *Q35*
23 & 24 DE NOVIEMBRE – LABUGA – *FUNCIONES GRATUITAS***

CIMARRONAJE

CINE DEL CONTINENTE AFRICANO Y SU DIÁSPORA

El ciclo reunirá durante varios días a audiencias en la Ciudad de Guatemala y Labuga en la Costa del Caribe, para conocer historias de la República Dominicana, Sudáfrica, Estados Unidos, Congo, Haití, Cuba-Mozambique, Cuba-Brasil y Guatemala. Cada proyección será seguida por un foro y espacio de reflexión donde se escucharán las voces de quienes hacen y piensan el cine, y de lxs espectadores que interactúan con las historias. El nombre del Ciclo, Cimarronaje, reconoce a los pueblos africanos e indígenas que, durante la esclavitud, formaban comunidades libres y en resistencia a la opresión y explotación. La sala de cine se convertirá también en un espacio de libertad, donde brotan las ideas, los sentimientos, la belleza, el canto, los movimientos y el gozo. Las puertas del cine están abiertas ¡Bienvenidas!

CURADURÍA - KIM MUNSAMY

COORDINACIÓN Y MODERACIÓN FOROS LABUGA - SILVANA MARTÍNEZ

VÍCTOR ELLINGTON

COMITÉ - SERGIO RAMÍREZ
ALBERTO RODRÍGUEZ
JOAQUÍN RUANO



SUGAR ISLAND

JOHANNÉ GÓMEZ TERRERO / 2024

REP. DOMINICANA / 1H 31MINS.

Una adolescente con un embarazo no deseado, acompaña a su abuelo cañero en las protestas para ser indemnizados. El proceso de gestación es el viaje hacia la adultez. Una serpiente que representa lo misterioso, guía a la adolescente para que abrace tanto su poder terrenal como su conciencia multidimensional, navegando el reino de lo imposible.

9-NOV - 18HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA

23-NOV - 18 HRS. - GIMNASIO MUNICIPAL, LABUGA

CON PRESENCIA DE LA DIRECTORA - *QUÉDATE AL FORO*



LA HERIDA

JOHN TRENGOVE / 2017 / SUDÁFRICA / 1H 28MINS.

Cada año Xolani, obrero solitario, participa junto a otros hombres de su comunidad en un rito iniciático tradicional para jóvenes que están en los últimos años de la adolescencia: serán circuncidados y luego “preparados” para la vida de un hombre de verdad. Kwanda, procedente de una familia acomodada de Johannesburgo y tutelado por Xolani, recibe las burlas de sus compañeros por ser de la ciudad y demasiado sensible. Cuando Kwanda descubre que Xolani está enamorado en secreto de otro de los cuidadores, la vida de los tres cambiará radicalmente.

11-NOV- 19HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA
QUÉDATE AL FORO

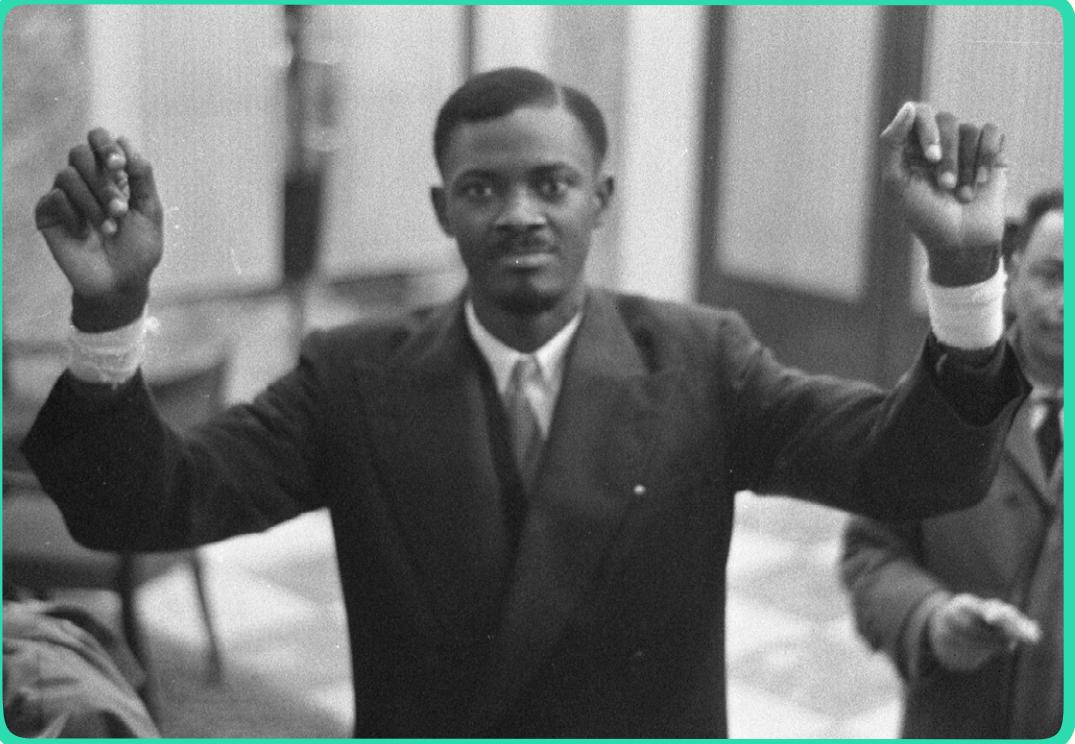


NO SOY TU NEGRO

RAOUL PECK / 2016 / EE.UU. / 1H 33MINS.

El escritor James Baldwin cuenta la historia del movimiento afroamericano en la América moderna, en forma de extensión de su libro sin terminar “Remember This House”.

13-NOV- 19HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA
QUÉDATE AL FORO



BANDA SONORA PARA UN GOLPE DE ESTADO

JOHAN GRIMONPREZ / 2024 / BÉLGICA / 2H 30MINS.

El jazz y la descolonización se entrelazan en esta montaña rusa histórica que reescribe el episodio de la Guerra Fría que llevó a los músicos Abbey Lincoln y Max Roach a colarse en el Consejo de Seguridad de la ONU en protesta por el asesinato de Patrice Lumumba.

16-NOV - 18HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA
QUÉDATE AL FORO



COCOTE

**NELSON CARLO DE LOS SANTOS ARIAS / 2017
REP. DOMINICANA / 1H 45MINS.**

Alberto, un evangélico que trabaja como jardinero en una casa adinerada de Santo Domingo, interrumpe su trabajo para ir al velatorio de su padre. Allí se entera que éste en realidad ha sido asesinado, y su familia espera que él se haga cargo de su asesino. Entre rituales y crisis existenciales se inscribe un nuevo artículo en la Ley del Talión “diente por diente...”; ahora “Cocote por Cocote”.

**18-NOV - 19HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA
24-NOV - 18 HRS. - GIMNASIO MUNICIPAL, LABUGA
*QUÉDATE AL FORO***



DREAMS LIKE PAPER BOATS

SAMUEL SUFFREN / 2024 / HAITÍ / 19 MINS.

Edouard lleva cinco años viviendo en Puerto Príncipe solo con su hija Zara. Desde que su esposa se fue, su hija y él solo han recibido un cassette de ella, y eso fue hace mucho tiempo. Tras años de ausencia, ¿qué podemos esperar de un amor a distancia?

9-NOV - 19HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA

24-NOV - 18 HRS. - GIMNASIO MUNICIPAL, LABUGA



KALUNGA

LARA SOUSA / 2019 / MOZAMBIQUE - CUBA / 22 MINS.

Desde un lugar lejano a su hogar, Lara es impulsada por sueños enigmáticos a cumplir un ritual de nacimiento espiritual que la llevará junto con su tía muerta de regreso a África.

11-NOV - 19HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA

23-NOV - 18 HRS. - GIMNASIO MUNICIPAL, LABUGA



BLUE HEART

SAMUEL SUFFREN / 2025 / HAITÍ / 15 MINS.

Su querido hijo está lejos. Marianne y Petion viven en Haití con un teléfono, esperando una llamada de Estados Unidos, adonde su hijo se ha ido en busca del sueño americano.

13-NOV - 19HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA

23-NOV - 18 HRS. - GIMNASIO MUNICIPAL, LABUGA



PATTAKI

EVERLANE MORAES / 2018 / BRASIL - CUBA / 21 MINS.

Agua en la que se ahogan los peces. Reflejo de una ciudad dada la vuelta, donde las puertas dan al mar y las gotas caen del techo. Los cuerpos, expuestos a la luna, rinden tributo a la diosa que protege y en un tiempo, inunda la isla.

18-NOV - 19HRS. - CINES CAPITOL, GUATEMALA

24-NOV - 18 HRS. - GIMNASIO MUNICIPAL, LABUGA



LIREMU BARANA

ELVIS CAJ / 2019 / GUATEMALA / 9 MINS.

Arisa baila día y noche al ritmo de canciones que narran las luchas de su pueblo. Su madre le advierte que no cometa los mismos errores que ella de joven. Poética y evocadora, Liremu Barana aborda con sutileza temas de raza y colonialismo.

24-NOV - 18 HRS. - GIMNASIO MUNICIPAL, LABUGA



JOHANNÉ GÓMEZ TERRERO - REPÚBLICA DOMINICANA

1985. Nació con el sol en capricornio en la periferia de la ciudad Santo Domingo. Egresada de la Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños, Cuba. Realizó el máster en Distribución Cinematográfica de la ESCAC, Barcelona y también exploró el pensamiento complejo y las ciencias de la complejidad con el maestro Pedro Sotolongo. En su cuerpo de trabajo transita una frontera porosa entre lo real y la ficción, rumia conceptos de la teoría decolonial y aborda el Caribe como alegoría. Hace películas, es educadora y directora artística de Miradas-AfroIndígenas, un laboratorio de desarrollo de proyectos documentales donde crea tejido y diálogo entre saberes del sur. Caribbean Fantasy gatilló su carrera como directora y Sugar Island su ópera prima de ficción tuvo premier mundial en Giornatte Degli Autori, Festival de Venecia. Johanné es una artista cimarrona.



JOHN TRENGOVE - SUDÁFRICA

Nació en Johannesburgo en 1978. Estudió en la Escuela de Artes Tisch de la Universidad de Nueva York. En 2010, Trengove dirigió la miniserie *Hopeville*, nominada a un Emmy internacional y ganadora de la Rosa de Oro en la categoría de drama. Su cortometraje, *The Goat*, se estrenó en la Berlinale de 2014 y se proyectó en más de 40 festivales de cine de todo el mundo. Su película de 2017, *The Wound*, se estrenó en el Festival de Cine de Sundance y ganó el premio a la mejor película en los festivales de cine de Frameline, Sarasota, Valencia y Taipéi. En 2023, Trengove escribió y dirigió *Manodrome*, protagonizada por Jesse Eisenberg, Adrien Brody y Odessa Young.



RAOUL PECK - HAITÍ

Director de cine nacido en 1953. Es conocido por abordar personajes históricos y políticos para relatar problemas sociales y acontecimientos actuales. Peck fue Ministro de Cultura de Haití de 1996 a septiembre de 1997. Su película “No soy tu negro” (2016), sobre la vida de James Baldwin y las relaciones raciales en Estados Unidos, fue nominada al Óscar en enero de 2017 y ganó un Premio César en Francia. La miniserie documental de Peck para HBO, “Exterminate All the Brutes” (2021), recibió un Premio Peabody.

Peck también es el fundador de Velvet Film, una productora cinematográfica con sede en París, Nueva York y Puerto Príncipe. También fundó “El Dorado Forum” (Puerto Príncipe, Haití) en 1995, un centro que apoya la creatividad y el enriquecimiento de los artistas.



JOHAN GRIMONPREZ - BÉLGICA

1962. Estudió Antropología Cultural, y Fotografía y Técnicas Mixtas en la Real Academia de Bellas Artes de Gante. Obtuvo una maestría en Bellas Artes en Vídeo y Técnicas Mixtas en la Escuela de Artes Visuales de Nueva York. En 1993 fue aceptado en el Programa de Estudios Independientes del Museo Whitney y posteriormente asistió a la Academia Jan van Eyck en Maastricht, Países Bajos. Trabajó en la serie Besmette Stad (La ciudad infectada). Ha impartido clases en el departamento de artes plásticas de la Universidad París 8, la Escuela de Artes Visuales de Nueva York y la Real Academia de Bellas Artes de Gante. Es conocido principalmente por sus películas Dial H-I-S-T-O-R-Y (1997), Double Take (2009) y Shadow World: Inside the Global Arms Trade (2016), basada en el libro de Andrew Feinstein.



NELSON DE LOS SANTOS - REPÚBLICA DOMINICANA

Realizador con estudios en la Universidad del Cine en Buenos Aires, Edinburgh College of Art y un MFA de CalArts en 2014. Su primer cortometraje, *SheSaid HeWalks*, ganó un Scottish BAFTA New Talent en 2009. Su primer largometraje, “La carreta..”, formó parte de Under the Same Sun, la más grande exposición de arte latinoamericano en los EE. UU., celebrada en el Guggenheim en 2014. Su película de tesis, *Santa Teresa*, se estrenó en FIDMarseille, donde ganó el Prix Georges De Beauregard. *Cocote*, su primer largometraje fuera del ámbito académico, ganó el Leopardo de Oro en la categoría Signs of Life en Locarno. Su último film, *Pepe*, desarrollado durante la residencia del DAAD, se estrenó en la Berlinale 2024, donde recibió el Oso de Plata a la Mejor Dirección.



SAMUEL SUFFREN - HAITÍ

Samuel Suffren es director y productor. Su película, *Agwe* fue seleccionada en Locarno Open Doors en 2022 y ganó el premio a la Mejor Película de la Diáspora en FESPACO. “Dreams Like Paper Boats” se estrenó en el Festival de Cine de Sundance en 2024. “Blue Heart” (2025) se presentó en Cannes en la Quincena de Realizadores. Samuel trabaja en su primer largometraje, “Je m’appelle Nina Shakira”, y en el documental “Lòtbò”, sobre la migración haitiana en Estados Unidos. Samuel es productor de KitFilms y director de KIT, una asociación de fotógrafos y cineastas haitianos con sede en Puerto Príncipe.



LARA SOUSA - MOZAMBIQUE

Directora y artista, fundadora de Kulunga Filmes, enfocada en producir películas de cineastas emergentes de países africanos de habla portuguesa del sur de África. Especializada en Dirección de Documentales, de la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV) de San Antonio de los Baños, Cuba. También estudió Antropología en ISCTE, Portugal y UCM, España, especializándose en antropología visual. Colabora con cineastas cuyas propuestas abordan temas como la memoria colectiva, la herencia cultural, la colonización y descolonización. Ha sido seleccionada para varias residencias artísticas: Lapa Goethe Institute Sudáfrica; Cité des Arts La Reunion; Colab Now Now, entre otras. Sus cortometrajes se han exhibido en festivales como FESPACO, DAKAR 2022 y MAM Rio. Su largometraje documental, "We, People from the Islands", codirigido por Lara, se estrenó en Indie Lisboa 2025.



EVERLANE MORAES - BRASIL

Cineasta nacida en Cachoeira, Bahía, y criada en Aracaju, Sergipe. Egresada de la Escuela Internacional de Cine y TV en Cuba (EICTV, Cuba), trabaja como directora, guionista, docente y consultora. Es directora de los filmes “Caixa D’Água: Qui-lombo é esse?” (2012) y “Conflitos e Abismos: A expressão da condição humana” (2014). El primero retrata un barrio de la ciudad Aracaju, que en el pasado fue un quilombo en el cual personas africanas se refugiaban de la esclavitud. El segundo es una lectura poética de la obra de su padre, artista plástico que ejerció fuerte influencia en su propia trayectoria en las artes y el cine. Sus películas abarcan diversos géneros y formatos, destacando las problemáticas socioculturales, filosóficas y espirituales de la diáspora africana. Se han proyectado en festivales, galerías y plataformas de vídeo como Sundance, Róterdam, BFI Londres, Toulouse, Womxn in Windows, One Story Up y Hangar, entre otros.



ELVIS CAJ - GUATEMALA

Estudió Cine en Guatemala y México. Fue parte del programa Immersion Program de Open Doors del Locarno Film Festival, de la 11a. edición de TALENTS GUADALAJARA del Festival Festival Internacional de Cine de Guadalajara, también del DOCCOLABS un programa del Festival International de Cine de Cartagena de Indias, el Costa Rica Festival Internacional de Cine y el Goethe Intitut Mexiko.

Su cortometraje “Liremu Barana”, ganó cuatro premios internacionales. Como director sus obras han estado presentes en más de 50 festivales de cine a nivel internacional. Fue seleccionado para formar parte del programa MIRADAS, un programa de Netflix y Ambulante. Ganador del Estímulo para la Creación Audiovisual en México y Centroamérica (ECAMC) del Instituto Mexicano de Cine IMCINE.

CIMARRONAJE

CINE DEL CONTINENTE AFRICANO Y SU DIÁSPORA

CINES CAPITOL, GUATEMALA

9/11 - DOM - 18 HRS.

DREAMS LIKE PAPER BOATS
SUGAR ISLAND

11/11 - MAR - 19 HRS.

KALUNGA
LA HERIDA

13/11 - JUE - 19 HRS.

BLUE HEART
NO SOY TU NEGRO

16/11 - DOM - 18 HRS.

BANDA SONORA PARA
UN GOLPE DE ESTADO

18/11 - MAR - 19 HRS.

PATTAKI
COCOTE

CIMARRONAJE

CINE DEL CONTINENTE AFRICANO Y SU DIÁSPORA - LABUGA

LIVINGSTON, IZABAL

23/11 - JUE - 18 HRS.

KALUNGA
BLUE HEART
SUGAR ISLAND

24/11 - VIE - 18 HRS.

PATTAKI
LIREMU BARANA
DREAMS LIKE PAPER BOATS
COCOTE



www.sfi.gt

CON EL APOYO DE



PROYECTO FORTALECIMIENTO DEL SECTOR
CINEMATOGRÁFICO DE GUATEMALA 2025

2025